



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八四年十月廿二日

星期一

目錄

協議草案提供健全穩固基礎讓發展符合教育制度	頁
民政司籲街坊曾參與公共事務評估民意	二
政務司為政府職位資料展覽揭幕	四
道路安全教育研討會	五
大埔將建另一間小學	六
石硤尾警署擴建	六
中區停水時間	七
柴灣沙田道路封閉	七
深水埗泳館明夏竣工	八
水塘存水數字	九
政務司為體育會曾所主持揭幕	九
元朗區議員明開會討論房屋交通問題	十
旺角文化體育節周五揭幕	十一
香港前途協議草案令社會要素續維持	十二

協議草案提供健全而穩固基礎
讓本港發展符合需要教育制度

港督尤德爵士今日（星期一）在香港城市理工學院啓課儀式上說，中英關於香港前途協議草案提供了一個健全而穩固的基礎，讓本港繼續發展符合本身需要的教育制度。

他說：「這樣可以確保香港仍會具備所需的專業才能與技巧，可以保持及改善在本港參與活動的國際經濟及貿易環境中我們的地位。」

對於關注一九九七年後香港教育制度的人士，港督向他們重申協議草案已經以明確的字眼列明現行制度的要素會繼續維持。

尤德爵士解釋：「香港的運作會與中國其他地區有所分異。我們現時所應用的教育標準和海外教學材料，都會得到延續，前往外地接受教育的自由也可保持。」

他說：「香港人的創造力、智慧和適應能力，構成香港最巨大的天然資產。」

「激發和培養這些優點，有賴能擴闊年青一代視野及發展他們想像力的教育設施。」

「因此，我們教育制度的質素和路向，對我們的未來至爲重要。」

他說：「假如我們要維持本港在這個高度競爭的世界的地位，我們必須培養專業、科技、管理及行政人才。他們不單要有才能，還要經嚴格訓練。」

港督表示有信心城市理工學院在達到這個目標方面，會作出重大貢獻。

在未來四年內，城市理工學院在旺角中心的校舍可為二千五百名全日制及同等數目的部分時間制學生提供學位。到一九八八年十月，位於九龍塘的永久校舍落成啓用時，初步可提供八千個相等於全日制課程的學位，並可再擴展以容納另外五千五百名相等於全日制課程的學生。

尤德爵士說，最後，課程種類將加以擴展以包括各類學位、專業文憑、高級文憑及高級證書之學科。

他說，為配合本港的社會、工商業及政府的需要，所有課程都會着重實踐。

港督亦向以鍾士元爵士為首的籌劃委員會、首任院長莊賢智博士及各高級人員表示謝意。

（編輯注意：請勿在今晚七時卅分前使用下稿）

民政司籲街坊會參與公共事務 評估市民意願然後向政府反映

民政司黎敦義今（星期一）日說，街坊會能夠評估市民的意思願，知道他們希望本港將來的政治架構及生活方式是怎麼樣，然後向政府反映。

黎氏在第三十五屆街坊節慶祝大會上說，香港現正經歷急劇的社會及政治轉變。他呼籲街坊會每一位成員積極參與公共事務。

他說：「日後我們會實施代議政制白皮書的建議，但那只是我們所走的的第一步。至於我們以後應該採取甚麼步驟，還是有賴街坊提出寶貴意見。」

以下為民政司演辭的全文——

黃先生、陳莫榮真女士、各位嘉賓：

今晚我得到各位邀請，為第三十五屆街坊節慶祝大會主禮，感到十分榮幸。

街坊運動有四大宗旨，三十多年來，成就卓越。各位街坊領袖熱心公益，服務人群，不遺餘力。他們這種忘我精神極為令人景仰。

我對街坊運動一向推崇。多年以來，喜見各位街坊領袖努力不懈，繼往開來，使到街坊運動穩步發展。時至今日，街坊會的主要工作，已不再局限於街坊福利，而是進一步負起反映市民對公眾事務意見的重大責任。

香港現正經歷急劇的社會及政治轉變，街坊會每一位成員現在都應該積極參與公共事務。街坊會能夠評估市民的意願，知道了他們希望本港將來的政治架構及生活方式是怎麼樣，然後向政府反映。日後我們會實施代議政制白皮書的建議，但那只是我們所走的第一步。至於我們以後應該採取甚麼步驟，還是有賴街坊提出寶貴意見。這就是我現時對街坊運動的期望。

我要藉這個機會，恭祝各街坊會成就輝煌，在座各位生活愉快、身體健康。多謝各位！

政務司爲政府職位展覽揭幕稱

未來政制發展史無前例 公務員工作更具挑戰性

政務司鍾逸傑今日（星期一）說，現在加入政府服務的年青人，將會面臨富挑戰性和刺激的工作，他們可以參與從沒有先例可援的未來政制的發展。

他又說：「優柔寡斷或者好逸惡勞的畢業生都不適宜加入政府工作。」

鍾氏在香港大學陸佑堂爲第十二屆政府職位展覽開幕禮致辭時指出，許多人心都會縈繞着一個問題，就是香港將會有一個怎樣的政府，特別是，將來的政府公務人員將會是怎樣。

他說：「現在，我們知道，在一九九七年後，不單在一九九七年以前聘用的公職人員的任用條件將予以保留，而且，目前關於公務人員的招聘、僱用、考核、紀律、訓練和管理的制度，亦予保留。」

鍾氏稱，這項有關本港行政組織本質將予保留的保證，加強了我們的信心，爲未來進行策劃和招聘人員。而且還向剛剛投身社會的人士作出保證，堅定他們獻身社會的信心，爲香港市民服務。

他說，他們將會參與政府的發展，而香港政制會在「一國兩制」這個構想下一直發展下去。

政務司又說：「此外，在由「民選議員組成的一立法局的領導下，參與港人治港這個制度的發展，也會令年青人產生滿足感。」

他說：「事實上，我們如果要順利推行上述的政制改革，就需有一群思想敏銳、想像力豐富以及有高度行政能力的人材，使到社會改革以及經濟增長不致受阻，反而會加速進行。」

鍾氏認為鑑於香港與中國的關係日益密切，而且中國亦因為要積極推行現代化而正經歷巨大的轉變，上述的政制改革只不過是配合此種形勢的一些措施。

他說：「如果大家想參與這項重大的發展，想在這個史無前例的政制改革歷程中擔當一席位，或者想在這個重要的時刻成為公務員團體中的一份子，那麼投身政府職務時會是一項寶貴而有價值的經歷。」

他指出，對於即將要決定日後職業的年青男女來說，今年的展覽對他們有特別意義。

道路安全教育研討會

為中學經濟與公共事務科及社會教育科教師而舉辦的一個道路安全教育研討會，將於十一月三日在九龍加士居道葛量洪教育學院舉行。

由教育署、政府新聞處、皇家香港警察隊、運輸署及交通安全會聯合設計的一套道路安全教育教材，將在研討會上介紹給各教師。

教育署發言人說：「該套教材為初中學校設計，對經濟與公共事務科及社會教育科課程內有關道路安全的課題尤其適用。」

各校校長擬選派教師參加研討會者，應於星期六（十月廿七日）前將報名表格寄回香港利園大廈六樓教育署經濟與公共事務科高級督學。

查詢電話為五十一八三九二五零零。

大埔將建另一間小學

政府將在大埔新市鎮——新界發展最迅速的地區之一——興建另一間小學。

建築拓展署轄下建築設計處現正招標承建該標準小學，建成後，大埔各類型的小學將共達二十八間。

學校位於寶湖道及東昌街交界，佔地三千平方米，校舍樓高六層，內有二十四個課室及一個禮堂。

其他設施包括有一個部份有蓋的操場，一個籃球／排球場及其他附屬設施。

工程預料於本年底動工，將於明年十二月完成。

石硤尾警署擴建

石硤尾警署行將擴建，增加一幢三層高大樓。

竣工後，該座附屬建築物可提供約一千五百平方米之樓面，作食堂／康樂室、宿舍、及更衣室之用。

建築拓展署現正招標承投是項工程，預料可於明年一月展開，至一九八六年四月完成。

投標書封面須註明「中央投標委員會收」，並於十一月九日正午十二時前投入香港下亞厘畢道政府合署（東座）地下低層電梯門廊之布政司署投標箱內。

逾期之投標概不受理。

中區停水時間

中區若干樓宇將於星期四（十月二十五日）下午十一時至翌晨六時，暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響樓宇位於德輔道中、雪廠街、皇后大道中及砵典乍街的範圍內，包括安慶臺一號至九號，雪廠街二十四號至三十八號及雲咸街十八號至二十八號。

柴灣沙田道路封閉

運輸署宣佈，介於柴灣道與吉勝街之一段利眾街將由星期三（十月二十四日）午夜十二時起封閉六小時，不准車輛通行，直至翌晨六時止，以便興建地鐵港島支線。

封路期間，擬由柴灣道駛往利眾街之車輛須改用康民街。沿康民街西行之車輛將准左轉入柴灣道東行。同時中巴第八號線須改經柴灣道行駛。

上述措施於星期四（十月二十五日）晚上相同時間再度實施。

在新界方面，大埔公路位於沙田馬場外一段將於十月二十三日（星期二）、二十五日、二十七日及三十日、與十一月一日及三日，每日由午夜十二時至翌日上午五時，只准一條行車線通車，以便進行工程。

深水埗泳館明夏竣工

深水埗泳館的上蓋建造工程，現已進入最後階段。

若一切順利，泳館可望於明年六月完工，供市民使用。

此項耗資四千六百萬元的工程，乃市政局為九龍西區所建造的第三間泳館，另外兩間分別在李鄭屋及荔枝角。

該泳館座落在深水埗公園旁，設施包括一個國際標準的主池、一個副池、一個訓練池、兩個教練池、一個跳水池、一個嬉水池及一個免費嬉水池。

為應付需求日增的冬泳設備，該新泳館的泳池，除免費嬉水池外，在冬天有暖水設備。

泳館其他設施包括一個日光浴區、看台、餐廳、冰室、及為傷殘人士而設的更衣及洗手間設備。

水塘存水數字

截至今(十月二十二日)日上午九時，本港各水塘之總存水量共為四億八千八百一十萬立方米，佔總容量百分之八十三點三。

去年同期各水塘之總存水量為五億七千七百九十九萬九千立方米，即總容量百分之九十八點六。

編輯注意：

政務司為體育會會所主持揭幕

政務司鍾逸傑將於明日(星期二)下午四時為深水埗體育會會所主持揭幕儀式。

該會所位於深水埗麗閣邨麗芙樓S十二至十三號。

歡迎派員訪攝。

元朗區議員明開會

討論房屋交通問題

元朗區議會明日（星期二）舉行會議，商討區內的房屋及交通計劃。

區議員將會聽取有關「住宅屋宇改進試驗計劃」的詳情。該計劃會為九萬多名居住於元朗郊區臨時屋宇的人士改善生活水準。

此外，有關方面又曾在會上向區議員報告另一房屋計劃——鄉村公共房屋計劃。

新界政務署長許雄將會出席該會議，向區議員解釋有關區域議局的細則。

討論項目包括有公共房屋租金檢討及輕便鐵路系統。

元朗「會見市民」計劃報告書亦會提交區議員討論。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

元朗區議會明日（星期二）上午九時半在青山公路元朗政務處大廈五樓會議室舉行。歡迎派員訪攝。

接載記者之政府車輛將於當日上午八時十五分準時由尖沙咀九龍公眾碼頭開往元朗。

旺角文化體育節周五揭幕

爲期一個月包括多種活動之旺角文化體育節將於星期五（十月廿六日）在一綜合晚會中正式揭幕。

該綜合晚會將於下午八時在櫟樹街陳慶社區服務中心舉行。

此文化體育節之文化節目包括有管絃樂團及中樂團、粵劇、話劇、結他演奏及流行音樂講座等。

至於體育方面，將會有乒乓球、籃球及壁球比賽。此外，尙安排有薄扶林騎馬同樂日及郊野公園一日遊。

文化體育節之詳細內容今午（星期一）由統籌委員會主席林建名宣佈。

他說：「今次所安排之豐富節目，主要是鼓勵市民更積極參與康樂與文化活動。」

他續說：「透過這種參與，我們希望增加居民對本區之認同感及提高睦鄰精神。」

文化體育節其中一個精彩項目爲廣西體操隊表演，此節目定於十一月六日下午七時三十分在染布房街伊利沙伯青年館舉行。

此文化體育節經費超過十萬元，乃由區議會贊助，並由旺角區文化康樂體育會、市政局、康樂文化署、旺角區同鄉會宗親會，及旺角街坊會聯合主辦。

各項活動之門券全部免費，市民先到先得。門券可於太子道一百五十七號東平大廈旺角政務處及山東街中僑大廈七零五室之康樂文化署旺角辦事處索取。

布政司在英聯邦估價首長會議稱
香港前途協議草案
令社會要素續維持

布政司夏鼎基爵士今（星期一）日指出，香港前途協議草案已令到那些被香港社會認為重要的原素得以繼續保持。

夏爵士說：「這樣可消除有關一九九七的不明朗之處，此情況曾一度窒碍信心和進展。」

他是於麗晶酒店舉行的英聯邦國家物業估價部門首長第三屆會議開幕典禮上致詞時，作以上表示。

夏鼎基爵士為來自二十多國家的代表解釋感到不明朗的情緒於八十年代開始出現。他並概述香港前途問題和促成協議草案草簽過程。

他說：「經過使人憂慮的兩年後，香港現在可以再次向前邁進。」

他又表示相信香港必會繼續為東亞及東南亞的商業與金融中心。此外，本港還會繼續主辦像這次會議的國際交流活動，且會擔任積極角色。

布政司指出：「香港多年來已成為估價專業人士和鑽研此門專業者的沃土。」

他說：「再者，近年本港物業市場複雜多變，為估價師提供了一個獨特的研究例子，尤以基本值作絕對轉變和相對轉變的方式為然。」

這次會議由香港政府主辦，差餉物業估價署負責統籌，主題為「估價——一九八四年及以後」。

在這個估價服務的成本效用為人密切注視的年代，這次會議的目的是使英聯邦國家物業估價部門的首長可以共聚一堂，討論及交換意見和技巧。

英聯邦國家估價部門首長會議首屆於一九七七年由馬來西亞主辦，在吉隆坡舉行；第二屆在一九八〇年由加拿大主辦，在渥太華舉行。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

夏鼎基爵士在會議揭幕儀式中之圖片一幀由傳真機發出。他的英文演詞全文亦分放新聞處稿箱備取。